

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik =  
Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières

**Herausgeber:** Schweizerischer Geometerverein = Association suisse des géomètres

**Band:** 42 (1944)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Kleine Mitteilungen

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

un de ses adjoints, M. l'ingénieur rural de Courten, constitue, avec la mensuration cadastrale, une des disciplines les plus importantes pour la formation des futurs géomètres du registre foncier. M. l'ingénieur Schwarz accomplit cette tâche avec une grande compétence et au plus près de sa conscience.

Qu'il nous soit permis de relever ici, puisque nous en avons l'occasion, les excellentes relations que M. Schwarz entretenait avec la Direction cantonale du cadastre, les remaniements parcellaires et la mensuration cadastrale exigeant une étroite collaboration.

Les obsèques de M. Schwarz eurent lieu au crématoire de Montoie à Lausanne, où de nombreux ingénieurs et géomètres avaient tenu de s'associer à ce grand deuil. Dans un émouvant hommage rendu à son regretté collaborateur, M. le Conseiller d'Etat, Dr. F. Porchet, chef du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, parlant au nom de l'Etat de Vaud et de l'Université de Lausanne, dit tout ce que fut cet homme de science, rappela sa grande activité professionnelle et exprima la reconnaissance du pays envers M. Schwarz, « qui consacra au bien public, avec joie et satisfaction, toute une vie d'une magnifique continuité ». Et c'est en ces termes que M. le Conseiller d'Etat Porchet termine son discours: « En ces temps graves où l'indépendance et la liberté de la patrie dépendent pour une large part de sa production agricole, tous ceux qui ont contribué à augmenter celle-ci ont efficacement servi la patrie. M. Schwarz fut un grand ouvrier de cette œuvre nationale. »

Ces paroles, extrêmement justes, résument mieux que nous ne pourrions le faire les précieux et éminents services que M. Schwarz a rendus au Canton de Vaud et à la cause des améliorations foncières en particulier. On entendit encore M. le colonel Perret au nom du Commissariat fédéral de l'internement avec lequel M. l'ingénieur Schwarz fut en relations suivies. M. le juge fédéral Hablützel, s'exprimant en allemand, apporta à Madame Schwarz la profonde sympathie des nombreux amis que comptait le disparu. Une prière de M. le pasteur Ch. Bergier mit fin à cette triste cérémonie.

Notre distingué collègue et ami M. Max Schwarz nous a devancé dans l'Eternité. Il nous laissera le souvenir d'un homme d'action, énergique et hautement apprécié, dont le départ est unanimement regretté.

Nous réitérons à Madame Schwarz-Nossenko et au Service cantonal des améliorations foncières nos sentiments de sincères condoléances.

Ls. H.

## Kleine Mitteilung

Der in der Augustnummer des Jahrganges 1943 der Schweiz. Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik erschienene Aufsatz von Herrn Dr. Andrea Schorta, „Ziele der Ortsnamenkunde in der Schweiz, mit besonderer Berücksichtigung der Kartennomenklatur“, Seiten 192–210, stellt einen Nachdruck des gleichen Artikels dar, der in der Schrift „Schweizerische Sprachforschung“, herausgegeben von der Schweiz. Landesbibliothek (Verlag Herbert Lang & Co., Bern) erschienen war.

F. Baeschlin

## Buchbesprechung

*Sammlung wissenschaftlicher Arbeiten der in der Schweiz internierten Polen.* I. Band. 16 × 24 cm, 523 Seiten mit 49 Figuren im Text. Eidg. Kommissariat für Internierung und Hospitalisierung. Zu be-